

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 5

Tuesday, June 17, 1986

Chairman: Hon. James A. McGrath

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 5

Le mardi 17 juin 1986

Président: Hon. James A. McGrath

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Human Rights

Droits de la personne

RESPECTING:

Government Response to the Parliamentary Committee
on Equality Rights

CONCERNANT:

Réponse du Gouvernement au Rapport du Comité
parlementaire sur les droits à l'égalité

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85-86

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985-1986

26419 - 1

002774

AGC-1739_0001

[Texte]

Gen Thériault: It is true, Mr. Chairman, we were moving in this direction, but there is absolutely no question that the force of law of nothing less than a new Constitution for our country exerted a significant new pressure in order to accelerate the process. This is the process in which we are engaged.

Mr. Robinson: Mr. Chairman, I would like to turn to another area of recommendations of the equality rights committee—of which, as General Thériault knows, I had the honour to be a member—and that is the recommendations with respect to sexual orientation.

As General Thériault knows, it is the position of the government that they will take whatever measures are necessary to ensure that sexual orientation is a prohibited ground of discrimination in relation to all areas of federal jurisdiction. I take it that General Thériault recognizes that this would include the Canadian Armed Forces.

Gen Thériault: He does indeed, Mr. Chairman, yes.

Mr. Robinson: Assuming this includes the Canadian Armed Forces, is it General Thériault's position that the same criteria of operational effectiveness that are referred to in the response of the government on women in the armed forces should also apply with respect to the question of discrimination on the basis of sexual orientation?

Gen Thériault: The question of operational effectiveness, Mr. Chairman, has to be a constant criterion that would pertain to the employment of all persons in the Canadian forces in indeed every respect. Mr. Robinson posed that question to the associate minister at the standing committee of the House on defence some weeks ago, and Mr. Andre replied to it at the time.

Mr. Robinson: I would then like to ask General Thériault a couple of factual questions on this matter.

Is it General Thériault's position that CFAO 19.(20), which is the policy headed, "Homosexuality, Sexual Abnormality Investigation, Medical Examination, and Disposal", remains in full force and effect within the Canadian Armed Forces?

Gen Thériault: Clearly, Mr. Chairman, CFAO 19.(20) is going to have to be revised.

Mr. Robinson: It will have to be revised, but my question is at the present time is this policy in full force and effect?

Gen Thériault: It is in effect. It is in force, Mr. Chairman, to the extent that there has not yet been time to develop in detail a substitute policy.

Quite clearly, given this new position taken by the government, homosexuals will not be eliminated from the armed forces strictly and simply because they might be labelled as homosexuals.

Mr. Robinson: Under CFAO 19.(20), this is not the case. Under CFAO 19.(20), there is a requirement that there be a report and investigation, and if in fact the investigation comes to the conclusion that an individual member is a homosexual, this member must then be released. Is it then General Thériault's position that this policy is not in effect?

[Traduction]

Gén Thériault: Monsieur le président, c'est ce que nous voulions faire, mais il a fallu une nouvelle constitution pour accélérer le processus. C'est la voie dans laquelle nous sommes engagés.

M. Robinson: Monsieur le président, j'aimerais parler d'une autre série de recommandations du Comité sur les droits à l'égalité dont j'ai eu l'honneur d'être membre, comme le sait le général Thériault, notamment celles qui traitent de l'orientation sexuelle.

Comme le sait le général Thériault, le gouvernement prendra toutes les mesures nécessaires pour s'assurer que les orientations sexuelles ne fassent l'objet d'aucune discrimination dans les secteurs relevant des pouvoirs fédéraux. Je pense que le général Thériault admet que cela inclut les Forces armées.

Gén Thériault: En effet, monsieur le président.

M. Robinson: Si cela comprend les Forces armées canadiennes, le général Thériault considère-t-il que les mêmes critères d'efficacité opérationnelle concernant l'attitude du gouvernement vis-à-vis des femmes dans les Forces armées devraient s'appliquer au plan de la discrimination relative à l'orientation sexuelle?

Gén Thériault: L'efficacité opérationnelle est, monsieur le président, un critère permanent qui s'applique à toutes les personnes employées dans les Forces canadiennes, et à tous points de vue. M. Robinson a posé cette question au ministre associé lors de la réunion du Comité permanent de la Chambre sur la défense, tenue il y a quelques semaines, et M. André lui a alors répondu.

M. Robinson: J'aimerais poser quelques questions au général Thériault à ce sujet.

Considère-t-il que l'O AFC 19.(20), directive appelée *Homosexualité, enquête sur les déviations sexuelles, examens médicaux et renvois*, est toujours pleinement en vigueur dans les Forces canadiennes?

Gén Thériault: L'O AFC 19(20) doit, on s'entend, être révisée.

M. Robinson: D'accord, mais ma question est que j'aimerais savoir si elle est toujours pleinement en vigueur?

Gén Thériault: Oui. Dans la mesure où il n'a pas été possible de remplacer cette directive.

En fait, étant donné la nouvelle position adoptée par le gouvernement, les homosexuels ne seront pas éliminés des Forces armées pour la simple raison qu'ils sont homosexuels.

M. Robinson: Ce n'est pas ce que dit l'O AFC 19(20). Ce document spécifie qu'il doit y avoir rapport et enquête, et si la conclusion est qu'un membre des Forces armées est homosexuel, il doit être renvoyé. Le général Thériault considère-t-il que cette politique n'est plus en vigueur?

[Text]

Gen Thériault: I have already said, Mr. Chairman, that this policy is still in force in the absence of our having had time to substitute the new policy. There are some 85,000 people involved. There are hundreds of units, and supervisors have to be given direction about the withdrawal of a particular policy. It is something that cannot be done overnight.

Mr. Robinson: This is right, Mr. Chairman, but General Thériault was present when the Associate Minister of National Defence, Harvie Andre, stated that an individual would not be released solely on the basis of his homosexuality. General Thériault has indicated that this is the case. This is not the policy in CFAO 19.(20). I wonder what direction has been given within the armed forces to ensure that the new policy, enunciated both by the Minister and by General Thériault, has been communicated to people in the field.

Gen Thériault: This is correct, Mr. Chairman. In the interim, until such time as the new policy is enunciated, clearly in all applicable orders direction has been given that cases of this nature would not be disposed of, short of the assistant deputy minister of personnel or myself having reviewed the specific circumstances involved. No, it has not been business as usual.

• 1005

Mr. Robinson: Mr. Chairman, has a written directive to this effect been prepared?

Gen Thériault: I have seen the direction in writing. Yes, I have given the direction verbally, discussed it a number of times with the assistant deputy minister of personnel, and there is full knowledge among all concerned personnel staffs as to the special safeguards that have been... in the interim period.

Mr. Robinson: Mr. Chairman, I would ask that General Thériault forward to the committee a copy of any written directive which he has apparently seen on this matter. It does exist, does it?

Gen Thériault: The written directive I have referred to there has been referenced to precisely the substance of the comments I have been making in responding to Mr. Robinson as to the regimen that is applicable right now.

Mr. Robinson: And I would ask that a copy of that written directive be forwarded to this committee. General Thériault, you will do that, will you?

Gen Thériault: Yes, I should be able to provide you with that.

Mr. Robinson: Thank you, Mr. Chairman. General Thériault, how many individuals have in fact been released under CFAO 19.(20) in 1985 and 1986 to date? We have the figures up until 1984. In 1984 38 members were discharged. Can you bring us up to date on those figures?

Gen Thériault: I do not have that data with me, Mr. Chairman, I am sorry.

[Translation]

Gén Thériault: J'ai déjà dit, monsieur le président, que cette directive est toujours en vigueur en attendant une nouvelle. La question se pose au sujet de quelque 85,000 personnes. Il y a des centaines d'unités, et les superviseurs doivent recevoir toutes les indications nécessaires concernant le retrait d'une directive donnée. C'est une chose qui ne se fait pas en cinq minutes.

M. Robinson: D'accord, Monsieur le président, mais le général Thériault était présent lorsque le ministre associé de la Défense nationale, Harvie André, a déclaré qu'un individu ne serait pas renvoyé pour la simple raison qu'il était homosexuel. Le général Thériault a indiqué que c'était le cas. Ce n'est pas la politique indiquée dans l'OAFC 19(20). Je me demande quelles sont les indications qui ont été données aux Forces armées afin de s'assurer que la nouvelle politique, énoncée par le Ministre et le général Thériault, a été communiquée aux membres où qu'ils soient.

Gén Thériault: C'est exact, Monsieur le président. En attendant que la nouvelle politique soit énoncée, des directives précises ont été données selon lesquelles on ne traiterait pas de ces cas sans que le Sous-ministre adjoint du personnel ou moi-même n'ait étudié les circonstances précises dont il est question. Non, il n'en n'a pas été question.

M. Robinson: Monsieur le président, une directive écrite a-t-elle été préparée à cet effet?

Gén Thériault: J'ai vu cette directive écrite. En fait, je l'ai donnée de façon verbale, j'en ai discuté un certain nombre de fois avec le sous-ministre adjoint du personnel, et tout le monde est bien d'accord que nous nous trouvons dans une période transitoire.

M. Robinson: Monsieur le président, j'aimerais que le général Thériault transmette au Comité toute directive écrite qu'il aurait vue sur cette question. Il y en a bien une, n'est-ce pas?

Gén Thériault: La directive écrite dont j'ai parlé traite précisément des commentaires que j'ai adressés à M. Robinson sur le système en vigueur.

M. Robinson: J'aimerais que le Comité reçoive une copie de cette directive. Est-ce possible, général Thériault?

Gen Thériault: Oui, cela devrait être possible.

M. Robinson: Merci monsieur le président. Général Thériault, combien de personnes ont été renvoyées en vertu de l'OAFC 19(20) en 1985 et 1986? Nous avons les chiffres jusqu'en 1984. Cette année-là, 38 personnes ont été renvoyées. Pouvez-vous nous donner des chiffres plus récents?

Gén Thériault: Je regrette, mais je n'ai pas ces informations avec moi.

[Texte]

Mr. Robinson: Again I would ask that the information be provided to the committee, Mr. Chairman, as soon as possible.

I would also like to ask a question with respect to those individuals who happen to be gay or lesbian who did lose their jobs within the Armed Forces solely on the basis of their homosexuality under CFAO 19.(20), no improper conduct, fulfilling the mandate of the Armed Forces in every other respect. Will these individuals be given an opportunity to re-apply to the Canadian Armed Forces under the new policy?

Gen Thériault: We have not considered, Mr. Chairman, the question of retroactivity in respect of the point raised by Mr. Robinson.

Mr. Robinson: Is that a point that will be considered by the task force?

Gen Thériault: It has not been set out as a question to be reviewed by the task force, Mr. Chairman, but I would not exclude it necessarily for that.

Mr. Robinson: If it has not been set out as a question to be reviewed, could General Thériault indicate, Mr. Chairman, if there is a list of the questions that are being reviewed by the task force? I assume there is some such list, is there?

Gen Thériault: Well, certainly we have... I am trying to think, Mr. Chairman, of the degree to which we have worked around these questions in meetings around the table by verbal exchange, by verbal communication, and on the other hand what direction has been given in writing. I have some difficulty to come to grips with precisely the demarcation between the two. We have spent a great deal of time conferring, communicating, talking about the challenge and the issues that have to be worked on, but I do not have a feeling for how much of it has been put in the form of formal tasking in writing. It may be—

Mr. Robinson: Mr. Chairman, could I ask finally that we do receive from General Thériault copies of any written guidelines or questions or mandate for the task force on implementation of this, since this certainly is of some considerable interest to the committee? Will we receive that, General Thériault?

Gen Thériault: Yes, to the extent that it is available, Mr. Chairman. These commitments of mine are always subject to the discretion of the Minister.

The Chairman: The Minister has made a commitment—he will be here subsequently on this issue.

Mr. Robinson: But we will receive this before the Minister comes.

The Chairman: That would be our intention, yes; make sure it is here. Mr. McKinnon.

Mr. McKinnon: This green sheet I received when I agreed to substitute for Mr. Dantzer said that the Hon. Harvie Andre would be the first witness. Will he be at the next meeting, do you know? Why is he not here at this meeting?

The Chairman: He indicated to the clerk that he could not be here today.

[Traduction]

M. Robinson: J'aimerais que ces informations soient transmises au Comité aussitôt que possible.

J'aimerais aussi parler de ces gens qui, en tant qu'homosexuels, hommes ou femmes, ont perdu leur emploi dans les Forces armées pour simple raison, conformément à l'OAFC (19 (20) indépendamment de toute autre considération. Auront-ils la possibilité de réintégrer les Forces armées en vertu de la nouvelle politique?

Gén Thériault: Nous n'avons pas envisagé, monsieur le président, la question de la rétroactivité dont parle M. Robinson.

M. Robinson: Le groupe de travail doit-il étudier cette question?

Gén Thériault: C'est une question qui n'est pas au programme du groupe de travail mais je ne l'éliminerais pas forcément pour autant.

M. Robinson: Si cette question n'a pas été envisagée, le général Thériault pourrait-il nous indiquer s'il existe une liste des points que le groupe de travail a l'intention d'étudier? Existe-t-il une telle liste?

Gén Thériault: Oui, certainement. J'essaie de me rappeler les questions dont nous avons discuté ainsi que les directives écrites. Je ne sais plus très bien. Nous avons passé beaucoup de temps à discuter, communiquer, parler, mais je ne sais pas exactement tout ce qui a été mis par écrit. Il se pourrait que...

M. Robinson: Le général Thériault pourrait-il nous fournir des copies de tout ce qui a été écrit, lignes directrices ou mandat du groupe de travail sur la mise en application de tout ceci, puisque cela intéresse manifestement le Comité? Est-ce possible, général Thériault?

Gén Thériault: Oui, dans la mesure où cela existe. Tout ce que je dis reste sujet à l'approbation du ministre.

Le président: Le ministre s'est engagé à être ici pour traiter de cette question.

M. Robinson: Pourrions-nous recevoir des documents avant son arrivée?

Le président: C'est ce que nous voudrions; essayez de vous en assurer, monsieur McKinnon.

M. McKinnon: La feuille verte que j'ai reçue lorsque j'ai accepté de remplacer M. Dantzer disait que l'honorable Harvie Andre serait le premier témoin. Sera-t-il là à la prochaine réunion? Pourquoi n'est-il pas ici?

Le président: Il a fit savoir au secrétaire qu'il ne pouvait être présent aujourd'hui.